



SUNDAY BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church
Father Neofitos Sarigiannis frneofitos@saintgeorgegoc.com
www.saintgeorgegoc.com

Sunday of the Holy Fathers

July 18, 2021



Today we celebrate the Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council , Holy Martyrs Paul, Thea and Valentine, Stephen, Archbishop of Constantinople



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Hymns of the Day

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Εὐφραინέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιόσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐβρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Τῶν Πατέρων

Ἵπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς ὁδηγήσας· πολυεύσπλαγγε, δόξα σοι

Apolytikion of St. George

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ελευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν υπερασπιστῆς, ασθενούντων ἰατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον τῆς Ἑορτῆς

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Resurrectional Apolytikion

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

For the Fathers

Supremely blessed are You, O Christ our God. You established the holy Fathers upon the earth as beacons, and through them You have guided us all to the true Faith, O greatly merciful One, glory be to You.

Apolytikion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

Kontakion of the Feast

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

“When the choir of Holy Fathers convened from every corner of the civilized world, they decreed into dogma the single essence and nature of the Father and the Son and the Holy Spirit.”

Matins Doxastikon



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Epistle Readings Titus 3:8-15

Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιουῖσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις ἢ μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας νομικὰς περιίστασο, εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρέτικόν ἀνθρώπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νοουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἁμαρτάνει, ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σέ ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηῶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπῃ. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὧσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἀσπασαί τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

Gospel Readings Matthew 5:14-19

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη· οὐδὲ κείουσι λύχνον καὶ τιθέασι αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου ἕως ἂν πάντα γένηται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὕτως μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

The Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them. For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Today in Church

Church Usher Assignment

Sunday, July 18, 2021 Lucy Brady, Roubina Morgan
Sunday, July 25, 2021 Elaine Euripiou, Scott Morlock, Gladys Paravalos

PARISH COUNCIL: Brian Goodale, President; Maria Dostis, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Scott Morlock, Secretary; Roubina Morgan, Lucy Brady, Arji Cakouros, Balwant Kingra

Upcoming Calendar

Sunday, July 18, 2021 8:30 am Orthros Sunday of the Holy Fathers
9:30 am Divine Liturgy
Monday, July 19, 2021 5:30 pm No class this week- Youth Greek Dance Class Greek Dance
Sunday, July 18, 2021 8:30 pm Orthros Sunday of the Holy Fathers
9:30 am Divine Liturgy

Saint George Greek Orthodox Church Info:

Office: (518) 393-0742 Fax: (518) 393-4093

website: www.saintgeorgegoc.com email: office@saintgeorgegoc.com

Reverend Father Neofitos Sarigiannis frneofitos@saintgeorgegoc.com

107 Clinton Street Schenectady, NY 12305 Office Hours: Monday- Thursday 9 AM–2 PM
Parish Office closed on Friday

Sun. of the Holy Fathers

On the Sunday that falls from the 13th to the 19th of the present month, we chant the Service to the 630 Holy and God-bearing Fathers who came together for the 4th Ecumenical Council who assembled in Chalcedon in 451, to condemn Eutyches, who taught that there was only one nature, the divine, in Christ after the Incarnation, and Dioscorus, Patriarch of Alexandria, who illegally received Eutyches back into communion and deposed Saint Flavian, Patriarch of Constantinople, who had excommunicated Eutyches.

In the Slavic tradition, on this Sunday, the Fathers of the first six Ecumenical Councils are all commemorated.



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

St. Marina the Great Martyr of Antioch – July 17

7/16/2021

Saint Feast Details



Marina the Great Martyr of Antioch

 Print



Reading

This Martyr lived during the reign of Claudius II (268-270). She was from Pisidia of Cilicia and was the only daughter of a certain priest of the idols. On being orphaned by her mother, she was handed over to a certain woman who instructed her in the Faith of Christ. When she was fifteen years old, she was apprehended by the ruler of Olmbrus, and when asked her name, homeland, and faith, she answered: "My name is Marina; I am the offspring of the Pisidia; I call upon the Name of my Lord Jesus Christ." Because of this she endured bonds, imprisonment, and many whippings, and was finally beheaded in the year 270. Saint Marina is especially invoked for deliverance from demonic possession.

Apolytikion of Great Martyr Marina

Fourth Tone

O Lord Jesus, unto Thee Thy lamb doth cry with a great voice: O my Bridegroom, Thee I love; and seeking Thee, I now contest, and with Thy baptism am crucified and buried. I suffer for Thy sake, that I may reign with Thee; for Thy sake I die, that I may live in Thee: accept me offered out of longing to Thee as a spotless sacrifice. Lord, save our souls through her intercessions, since Thou art great in mercy.

Kontakion of Great Martyr Marina

Third Tone

Adorned with the beauty of Purity, O Virgin; crowned with the stigmata of martyrdom; stained with the blood of your struggles; and brilliantly radiant with healing wonders, piously, O Marina, you received the trophy of victory for your struggles.



**ST. GEORGE'S
SCHOOL OF GREEK LANGUAGE & CULTURE**



For Teens in Grades 9+ and Adults

Remote Instruction:

- Wednesday Evenings
 - From 5:00 - 7:00 PM
 - Via ZOOM
-

Offering Lessons in:

- Basic Conversational Skills
 - Modern Greek Reading, Writing, and Speaking Skills
 - Greek Culture
-

Registration Form Available On Our Church and School Websites.

<https://sites.google.com/view/st-george-greekschool/home>
<http://saintgeorgegoc.com/about/greek-school>



**ST. GEORGE'S
SCHOOL OF GREEK LANGUAGE & CULTURE**



For students in Kindergarten - Grade 8

Starting September 30th!

In Person Instruction:	Remote Instruction:
<ul style="list-style-type: none">● Thursday Evenings from 4:30-6:30 PM● St. George's Hellenic Center 107 Clinton Street Schenectady, NY 12305	<ul style="list-style-type: none">● Friday Evenings● Level I - 4:30 - 5:30 PM● Level II- 5:30 - 6:30 PM● Via ZOOM

Offering Lessons in:

- Basic Conversational Skills
- Modern Greek Reading, Writing, and Speaking Skills
- Greek Culture
- Traditional Greek Dance (in-person students only)

Registration Form Available On Our Church and School Websites.

<https://sites.google.com/view/st-george-greekschool/home>

<http://saintgeorgegoc.com/about/greek-school>



Welcome to St. George Greek Orthodox Church

August Dekapentavrousto Service Schedule

Sunday Services

Orthros 8:30 am

Divine Liturgy 9:30 am

Sunday, August 1 – 6th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Monday, August 2

*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin Mary

Tuesday, August 3

*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Wednesday, August 4

*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin Mary

Thursday, August 5

*6:30 pm Vespers for Transfiguration of Christ

Friday, August 6 - Transfiguration of Christ

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy and blessing of the grapes

*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin Mary

Sunday, August 8 – 7th Sunday of Matthew

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Tuesday, August 10

*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Wednesday, August 11

*6:30 pm Small Paraklesis to the Virgin Mary

Thursday, August 12

*6:30 pm Great Paraklesis to the Virgin Mary

Saturday, August 14

*7:00 pm Great Vespers

Location: The Assumption Church in Windham, NY

Sunday, August 15 - The Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Monday, August 16 - The Image of Christ Made-Without-Hands

* 9:10 am Hours and Divine Liturgy

Location: Christ the Savior in Ballston Lake, NY

